



TÁNDEM-UPM
CHINO /ESPAÑOL
 ABRIL-JUNIO 2014

EL TÁNDEM-UPM

特点	<p>本课程是一个口语课程，由两个学生合作交流，以此达到互相实践对方母语的共同目的。</p> <p>Tándem 由 PROLINTER, UPM 国际化语言组针对本校的中国和西班牙学生策划组织。</p> <p>由老师指导的 Tándem，包括：</p> <ul style="list-style-type: none"> - 跟学习进展和目标相关联的建议话题 - 由汉语老师和西班牙语老师监督的活动 - 集体文化讨论活动
参与者	<p>所有 UPM 的中国学生和在 UPM 学习中文的西班牙学生（不包括初级班学生）均可以申请参加。</p> <p>本课程预计最多可有 15 对 学生参加。</p>
时间	10 周 ，2014 年 4 月到 6 月，每种语言学习至少 10 小时。
义务	<p>学生们承担的义务为：</p> <ul style="list-style-type: none"> - 参加每周一次和指定同学一起的 TÁNDEM 会面，说一小时汉语和一小时西班牙语。 - 出席指导课 (至少 4 次，周五下午)。该指导课旨于进行集体文化课题讨论，并对 Tándem 成对学生做一定的监督工作。
价格	免费
证书	参与者符合其老师设定的教学目标的，将会获取由 PROLINTER 颁发的证书，该证书将会说明该课程所需时间以及所得评分（相当于 ECTS 1 学分 ）
报名	填写申请表并于 2014 年 4 月 3 日之前发送到 programa.lenguas@upm.es , 需注明主题: TÁNDEM-UPM.
介绍会	有关课程具体情况将于 2014 年 4 月 4 日 15:00 至 17:00 在农业学院(主楼)9 号教室召开介绍会详细说明(包括 安排成对交流学生)。

原则和准则

基准	TÁNDEM 原则
<ul style="list-style-type: none"> • 对另一种语言和文化持有兴趣 • 每星期 2 小时用于本课程 • 即刻回答对方短信、邮件或电话 • 对每次会面规定严肃对待 • 对时间分配持有真诚态度 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ 自主性: 每个学生是自己学习进度的负责人，并应该向交流对象请求帮助来完成目标。 ➤ 相互性: 每个学生应该支持并帮助交流对象来达到其学习目标。 ➤ 补充性: Tándem 是作为语言学习的一个补充。